5. Saarbrücker Fremdsprachentagung

Die Magie der Sprache – Produktivität in Linguistik und Fremdsprachenunterricht

29. - 31. Oktober 2019

Tagungsleitung:
Prof. Dr. phil. Thomas Tinnefeld

Organisationsteam:
Barbara Beyersdörfer, Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques
Stephanie Haldy-Schmolze, M.A.
Corinna Huth, M.A.
Eva Langenbahn, Dipl. Übers.
Claudia Servé, Dipl. Übers.
Michael Malburg, staatl. gepr. Übers.
Nathalie Rutsch, Dipl. Ing.
Fifth Saarbrücken Conference on Foreign Language Teaching

The Magic of Language – Productivity in Linguistics and Foreign Language Teaching

29 - 31 October 2019

Conference Chairman:
Professor Thomas Tinnefeld

Organisation Team:
Barbara Beyersdörfer
Stephanie Haldy-Schmolze
Corinna Huth
Eva Langenbahn
Claudia Servé
Michael Malburg
Nathalie Rutsch

Inhaltsverzeichnis

Zur ersten Orientierung .................................................. 7
2. Frühere Saarbrücker Fremdsprachentagungen .............................................. 13
2.1 Die 1. Saarbrücker Fremdsprachentagung .................................................. 13
2.2 Die 2. Saarbrücker Fremdsprachentagung .................................................. 14
2.3 Die 3. Saarbrücker Fremdsprachentagung .................................................. 15
2.4 Die 4. Saarbrücker Fremdsprachentagung .................................................. 15
3. Ablauf der Tagung ............................................................. 21
4. Tagungsleiter, Hauptvortragende, Sektionsleiter und Moderatoren ............... 29
4.1 Tagungsleiter ................................................................. 29
4.2 Hauptvortragende .......................................................... 29
4.3 Sektionsleiter ................................................................. 38
4.4 Moderatoren ................................................................. 39
5. Abstracts ...................................................................... 41
6. Workshops und Podiumsdiskussion ......................................................... 141
6.1 Workshops ................................................................. 141
6.2 Podiumsdiskussion .......................................................... 142
7. Publikation der Vorträge ...................................................... 143
8. Buchausstellung ............................................................... 151
9. Rahmenprogramm ............................................................. 156
10. Sponsoren ................................................................... 160
11. Die 6. Saarbrücker Fremdsprachentagung ............................................... 161

Der Beitrag setzt sich das Ziel zu untersuchen, welche Elemente von Stilwissen und wie (explizit oder implizit) in DaF-Lehrwerken vermittelt werden. Das Untersuchungskorpus umfasst insgesamt fünf Lehrwerke aus dem Bereich Deutsch als Fremdsprache für die GER-Niveaustufen A1 – B1. Nach der Präsentation der Untersuchungsergebnisse wird die Frage diskutiert, inwiefern das vermittelte Stilwissen die DaF-Lernenden dazu befähigt, stilistisch adäquate Äußerungen, Äußerungskomplexe und Texte zu produzieren.

Literatur


Dr. Mikaela Petkova-Kossanlis
Universität Sofia
Institut für Germanistik und Skandinavistik
St.-Kirill-Ochridski-Universität Sofia
Tzar-Osoboditel-Boulevard 15
1504 Sofia
Bulgarien
E-Mail: mikaela.petkova@gmail.com

Prof. Dr. Inna Petrashevich & Volha Yarash (Minsk, Weißrussland)

Intensive Bildungstechniken im Deutschunterricht der Mittelschule in Weißrussland

Intensive Bildungstechniken sind bei der Schaffung einer Bildungsumgebung, die eine persönliche Interaktion der am Bildungsprozess beteiligten Teilnehmer ermöglicht, hochproduktiv. Die modernen intensiven Bildungstechniken des Fremdsprachenlernens gestatten es dem Lehrer, seine Aktivitäten entspre-


In Bezug auf die praktische Anwendung ist es vorteilhaft, die Elemente mehrerer intensiver Bildungstechniken zu integrieren, indem ihre besten Seiten kombiniert werden. Dieser Ansatz fördert die Offenlegung der subjektiven Erfahrung des Schülers, die Bildung von persönlichkeitsrelevanten Methoden der Lehrarbeit, die Erziehung moralischer Ideale, die Entwicklung des kritischen Denkens, die angemessene Bewertung und das Selbstwertgefühl, die Persönlichkeitsentwicklung sowie die Entwicklung des Strebens nach Selbstverwirklichung.

Im Vortrag sollen die oben genannten intensiven Bildungstechniken im Hinblick auf ihre Verwendung im Deutschunterricht ausführlich betrachtet werden.
In the present talk, we will consider in more detail the realization of these principles on specific educational pages, i.e., the social network Instagram and the blog as a genre of its own.

Using Instagram in students' independent work can make the educational process unique and interesting, and motivate students for new learning achievements. This application allows them to perform tasks of various kinds. Students can exchange views on different topics with fellow students and teachers, pass surveys and tests, and create mini-projects.

Instagram can be an ideal tool in education for the following reasons.

1. It offers a variety of contextualized visual data that can help teach different disciplines.
2. Using Instagram can help students strengthen their relationships within their group, as this tool gives them a place to communicate with each other outside the educational institution.
3. Instagram is a popular social network with which students are well acquainted. Incorporating it into the educational process can be seen as a form of incorporating the topics studied in the classroom, into real life.
4. The availability of the Instagram app makes this platform attractive for use in educational institutions.

A blog set up by the teacher is an educational information resource, defining students' reference points and the general directions. Students themselves often have their own blogs in which they present the tasks performed by them, write responses, and express their opinions. Upon termination of a course, students represent and protect their own educational product which, on the one hand, is the result of their educational activity and, on the other hand, represents a new source of information.

Thus, social networks represent a productive form of organizing educational processes, creating conditions for students' personal self-expression, realizing their creative potential, and inducing them to increase their knowledge and develop their creativity.

Alesia Prakharenka
PhD in Pedagogy
Head of the Department of Computational Linguistics and Linguoidactics
Faculty of Social and Cultural Communications
Belarusian State University
Belarusian State University
4, Nezavisimosti Avenue
Minsk, Belarus, 220030
Email: proleska.1804@gmail.com